

TICKETS ONLINE WWW.JUNGFRAU.CH



Reservation.

Für sämtliche Ausflüge mit den Jungfraubahnen ist keine Reservation vorzunehmen, ausgenommen Gruppen ab 10 Personen. Diese muss spätestens 3 Tage vor dem Reisetag unter Telefon +41 (0)33 828 72 53 oder reservation@jungfrau.ch vorgenommen werden. Fahrkarten können an jedem Bahnhof in der Jungfrau Region gekauft werden. Gruppen zum Jungfraujoch wird sonst kein Gruppenpreis gewährt.

Ermäßigungen für Einzelreisende auf dem Jungfraubahnen-Streckennetz

Halbtax-Abonnement (SBB)	50%
Swiss Card	
General-Abonnement (SBB) Swiss Pass* (Youth & Saver)	Freie Fahrt bis Grindelwald, Wengen und Mürren, auf weiteren Bergstrecken 50% * Grindelwald–Jungfraujoch–Wengen 25%
Junior Karte Enkelkarte	Gültig

Reservations

Reservations are not required for any Jungfrau Railways excursion except for groups of 10 persons or more. Group reservations must be made at least 3 days in advance via tel. +41 (0)33 828 72 53 or reservation@jungfrau.ch. Tickets can be bought at any railway station in the Jungfrau Region. Groups to the Jungfraujoch will otherwise not be granted group rates.

Reductions for individual travellers on the Jungfrau Railways network

Half-fare Card (SBB)	50%
Swiss Card	
General Ticket (SBB) Swiss Pass* (Youth & Saver)	Free travel to Grindelwald, Wengen, Mürren, 50% on other mountain sections * 25% on Grindelwald–Jungfraujoch–Wengen
Junior Card, Grandchild Card	Valid

Jungfraubahnen
Harderstrasse 14
CH-3800 Interlaken
Tel. +41 (0)33 828 72 33
info@jungfrau.ch
www.jungfrau.ch

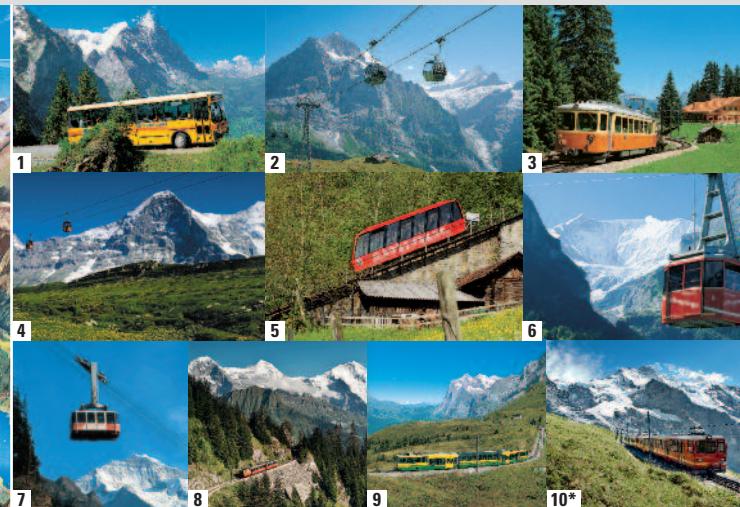
JUNGFRAU
TOP OF EUROPE

**FAHRPLAN
TIMETABLE**

JUNGFRAUBAHN 100
JUNGFRAU RAILWAY
CENTENARY
1912–2012

jungfrau.ch

Jungfrau Region



Jungfraubahnen Pass (6 Tage)

1.5.–21.10.2012

Der Jungfraubahnen Pass ist ein persönliches Generalabonnement, gültig an 6 aufeinander folgenden Tagen. Er berechtigt zu unbeschränkter Anzahl Fahrten auf oben eingezeichnetem Streckennetz (Eiger Gletscher – Jungfraujoch mit 50% Ermässigung). Den Jungfraubahnen Pass erhalten Sie vom 1. Mai bis 21. Oktober an jedem Bahnhof der Jungfraubahnen oder fragen Sie in Ihrem Hotel, auf Ihrem Campingplatz, im Reisebüro oder im Tourismusbüro.

Le Jungfraubahnen Pass est un abonnement général, valable 6 jours d'affilée. Il donne droit à un nombre illimité de courses sur le réseau indiqué ci-dessus. (50% de rabais sur le trajet Eiger Gletscher – Jungfraujoch). Vous pouvez vous procurer le passeport pour les Jungfraubahnen du 1er mai au 21 octobre dans toutes les gares des Jungfraubahnen, ou renseignez-vous auprès de votre hôtel, de votre camping, de l'agence de voyages ou de l'office du tourisme.

L'abbonamento generale personale Jungfraubahnen Pass è valido per 6 giorni consecutivi, e da il diritto di effettuare corse illimitate sulla rete ferroviaria sopra evidenziata (Eiger Gletscher – Jungfraujoch: 50% di riduzione). Il Jungfraubahnen Pass è ottenibile dal 1 maggio al 21 ottobre presso il vostro albergo, campeggio, agenzia di viaggio, ufficio del turismo, oppure presso qualsiasi stazione delle Jungfraubahnen.

El Jungfraubahnen Pass es un abono personal válido 6 días consecutivos que le autoriza a viajar ilimitadamente en la red ferroviaria arriba marcada (Eiger Gletscher – Jungfraujoch con una reducción del 50%). El Jungfraubahnen Pass podrá adquirirlo del 1 de mayo al 21 de octubre en cualquier estación de los Ferrocarriles Jungfrau o pregunte en su hotel, camping, agencia de viaje o en la oficina de turismo.

The Jungfraubahnen Pass is a personal pass, valid for 6 consecutive days. It entitles the holder to unlimited travel on the route network illustrated above. (50% off Eiger Gletscher – Jungfraujoch).
The Jungfrau Railways Pass is on sale from 1 May to 21 October at all stations of Jungfrau Railways. Or enquire at your hotel or camp site as well as at travel agents and tourism offices.

「ユングフラウ鉄道バス」は、ユングフラウ地方に滞在する個人旅行者の方におすすめの、連続した6日間有効のバス。ユングフラウ鉄道グループの全路線に加え、メンリッヘン、ブフィングシュテック、グリンデルワルト村内バスに乗り放題で、ハイキングやエクスカーションに、ユングフラウ地方をたっぷりご満喫いただけます。
お求めは5月1日～10月21日の間、ご宿泊ホテル、キャンプ場、旅行代理店、ユングフラウ鉄道グループ各駅でどうぞ。
(左上の有効路線図をご参照ください。アイガーグレッチャーユングフラウヨッホのみ50%の割引区間となります)

Preis/Prix/Prezzo/Precio/Price

Inhaber von Swiss Card, Swiss Pass, Halbtax-Abo sowie Kinder von 6–15 Jahren
Enfants de 6–15 ans, titulaires d'abonnements demi-tarif, Swiss Card et Swiss Pass
Bambini da 6–15 anni, titolari dell'abbonamento a metà prezzo, Swiss card e Swiss Pass
Niños de 6 a 15 años, los poseedores de abonos de media tarifa, Swiss Card y Swiss Pass
Children 6–15, holders of Half Fare Card, Swiss Card and Swiss Pass

スイスパス、スイスカード、半額カードの保持者、およびファミリーカードをお持ちでないお子様（6～15歳）

CHF 165.–

Normalpreis Erwachsene/Adultes/Adulti/Adultos/Adults / 大人普通料金:

CHF 220.–

Jungfrau Centenary Pass (3 Tage)

1.5.–21.10.2012

Der Centenary Pass ist ein persönliches Generalabonnement, gültig an 3 aufeinander folgenden Tagen. Er berechtigt zu unbeschränkter Anzahl Fahrten auf dem Streckennetz der Jungfraubahnen **sowie einer Fahrt auf das Jungfraujoch**.

Le Jungfraubahnen-Pass est un abonnement général valable 3 jours d'affilée. Il donne droit à un nombre illimité de courses sur tout le réseau des chemins de fer de la Jungfrau **ainsi qu'à une course au Jungfraujoch**.

L'abbonamento generale personale Centenary Pass, valido durante 3 giorni consecutivi, consente di effettuare corse illimitate su tutta la rete ferroviaria delle Jungfraubahnen **e un'escursione sullo Jungfraujoch**.

El Centenary Pass es un abono personal válido 3 días consecutivos que le autoriza a viajar ilimitadamente en la red ferroviaria de los trenes Jungfrau incl. un boleto al **Jungfraujoch**.

The Centenary Pass is a personal pass, valid for 3 consecutive days. It entitles the holder to unlimited travel on the route network of the Jungfrau Railways **as well as one trip to the Jungfraujoch**.

Preis/Prix/Prezzo/Precio/Price

Enfants de 6–15 ans / Bambini da 6–15 anni / Niños de 6 a 15 años / Children 6–15s

CHF 70.–

Inhaber von Swiss Card, Swiss Pass, Swiss Flexi Pass, Halbtax-Abo, GA sowie FIP-Ausweis

CHF 170.–

Normalpreis Erwachsene/Adultes/Adulti/Adultos/Adults

CHF 225.–

Jungfraujoch-Top of Europe, UNESCO World Heritage



Einzelplatz-Reservation (nicht obligatorisch)

Täglich 1.5.–30.9.2012, nur möglich in den Zügen ab Kl. Scheidegg ab 10.00, 11.00, 12.00 Uhr; Jungfraujoch ab 13.00, 14.00, 15.00 Uhr

■ Reservieren Sie einen Sitzplatz ab Kleine Scheidegg nach Jungfraujoch, ggf. auch für die Rückfahrt, zu je CHF 5.– pro Reisestrecke bei einem Bahnhof in der Jungfrau Region oder unter jungfrau.ch/einzelplatz. Es stehen je Abfahrt 48 Sitzplätze zur Verfügung offen.

■ Réservez une place sur le trajet Kleine Scheidegg – Jungfraujoch, et év. pour le retour aussi, à CHF 5.– le trajet, dans une gare de la «Jungfrau Region» ou sur www.jungfrau.ch/einzelplatz. Sur chaque trajet, 48 sièges sont mis à disposition pour les réservations.

■ E' ora possibile riservare un posto nel treno che collega la Kleine Scheidegg con lo Jungfraujoch (viaggio di andata e/o di ritorno), al prezzo di CHF 5.– per tragitto, presso qualsiasi stazione ferroviaria delle regioni della Jungfrau o su www.jungfrau.ch/einzelplatz.

Ogni convoglio in partenza dispone di 48 posti a sedere riservabili.

■ Reserve su asiento en el tren de la Kleine Scheidegg al Jungfraujoch – si lo desea también en el viaje de regreso – por sólo CHF 5.– por trayecto en cualquier estación de la Región del Jungfrau o en www.jungfrau.ch/einzelplatz. Hay 48 asientos disponibles en cada trayecto.

■ Reserve a seat from Kleine Scheidegg to the Jungfraujoch and also if required for the return journey, at just CHF 5.– per single journey. Reservations at stations in the Jungfrau Region or at www.jungfraubahn.ch/individualseat. 48 seats available for pre-booking per departure.

■ 個人旅行者向け ユングフラウ鉄道 座席予約サービス
2012年5月1日～9月30日の間、下記のユングフラウ鉄道の座席がお一人様片道5CHFの手数料で事前予約できます。対象列車は、往路クライネ・シャイデック発10:00/11:00/12:00、復路ユングフラウヨッホ発13:00/14:00/15:00の6本。各便先着48名様限定のサービスです。
お座席は予約車両内で自由席となります。ユングフラウ鉄道グループ各駅、またはインターネットwww.jungfraubahn.ch/individualseatよりお申し込みください。

TICKETS ONLINE
WWW.JUNGFAU.CH

Good Morning Ticket

Täglich 1.5.–31.10.2012

■ Geniessen Sie eine ruhige Fahrt am frühen Morgen zum Jungfraujoch. Erleben Sie den Kontakt mit der hochalpinen Gletscherwelt, solange der Tag noch jung und die Umgebung noch völlig unberührt ist. Mit dem Good Morning Ticket, dem besonders günstigen Fahrausweis für Frühaufsteher.

■ Profitez des premières heures de la matinée pour voyager au Jungfraujoch et pour admirer en toute quiétude la splendeur saisissante du monde des glaciers. Il n'y a rien de plus magique que ce contact matinal avec la nature encore intacte et en plein éveil. Le billet «Good Morning Ticket», spécialement avantageux, fait le bonheur des lève-tôt.

■ Visitando lo Jungfraujoch il mattino presto, avete la possibilità di ammirare in tutta tranquillità il suggestivo mondo alpino nello splendore del nuovo giorno. Good Morning Ticket, il vantaggiosissimo biglietto per persone mattiniere.

■ Disfrute de un viaje tranquilo temprano por la mañana al Jungfraujoch. Disfrute del contacto con los glaciares de alta montaña mientras que el día sea joven y el entorno permanezca intacto. El billete Good Morning Ticket es especialmente bueno para los madrugadores.

■ Enjoy a quiet early-morning trip to the Jungfraujoch. Experience the high-Alpine glacier world while the day is still young and the surroundings totally untouched. With our attractively priced Good Morning Ticket, a special treat for early risers!

● 「グッド・モーニング・チケット」は、下記の指定列車にご乗車されると、クライネ・シャイデック～ユングフラウヨッホ間の往復運賃が割引になるお得な切符です。ユングフラウ鉄道グループ各駅にてお求めください。
(2012年5月1日～10月31日限定。往路: インターラーケン発06:35/復路: ユングフラウヨッホ発12:00以前の全便有効。インターラーケン・オスト発CHF140/グリンデルワルト、ヴェンゲン発CHF130。大人料金のみ)

Nur Sommersaison, 1.5.–31.10.2012

Interlaken Ost	dp	6.35	Grindelwald	dp	7.17
Wanderswil	dp	6.40	Grindelwald Grund	dp	7.25
Zweilütschinen	dp	6.46	Kleine Scheidegg	dp	8.00
Lauterbrunnen	dp	7.07	Jungfraujoch	ar	8.52
Wengen	dp	7.24	Jungfraujoch	dp	-12.00

Good Afternoon Ticket

Täglich 1.5.–28.10.2012

Hinfahrt ab Kleine Scheidegg um 15.30 Uhr

■ Erleben Sie eine stimmungsvolle Fahrt am späten Nachmittag zum Jungfraujoch und lassen Sie den Tag in der hochalpinen Gletscherwelt ausklingen. Mit dem Good Afternoon Ticket, dem besonders günstigen Fahrausweis für Geniesser.

■ Effectuez un voyage époustouflant au Jungfraujoch en fin d'après-midi et laissez la journée s'achever devant la magie des massifs glaciés alpins. Avec le ticket Good Afternoon, le titre de transport particulièrement avantageux pour les amateurs.

■ Per concludere la giornata in bellezza, visitate lo Jungfraujoch nel tardo pomeriggio e lasciatevi incantare dalla magia del mondo alpino. Good Afternoon Ticket, il vantaggiosissimo biglietto per intenditori.

■ Viva una impresionante experiencia viajando en la tarde al Jungfraujoch y termine el día en los glaciares de alta montaña. El billete Good Afternoon Ticket es especialmente bueno para los conocedores.

■ Enjoy an impressive late-afternoon trip to the Jungfraujoch and round off the day in the glorious high-Alpine glacier world.
With the Good Afternoon Ticket at an extremely attractive price!

● ユングフラウヨッホを訪れるなら、ユングフラウ3山に太陽があたるクライネ・シャイデック発15:30以降のユングフラウ鉄道に有効な「グッド・アフタヌーン・チケット」がお勧めです。
アルプスと氷河の雄大な世界をお得に楽しめください。
(2012年5月1日～10月28日限定。インターラーケン・オスト発CHF140/グリンデルワルト、ヴェンゲン発CHF130。大人料金のみ)

Preise/Prix/Prezzi/Precio/Prices/料金 Good Morning/Afternoon Ticket

CHF 140.– ab Interlaken Ost, Wilderswil, Zweilütschinen und Mürren
130.– ab Grindelwald, Grund, Lauterbrunnen und Wengen
90.– ab Kleine Scheidegg

Preise für Erwachsene. Keine Ermäßigung für Kinder (6–15 Jahre).
Kinder in Begleitung von mindestens einem Elternteil fahren mit der Juniorskarte gratis.
Keine zusätzliche Ermäßigung mit Halbtax-Abo, Swiss Pass und Eurail Pass

Jungfraujoch via Lauterbrunnen – Wengen

Interlaken Ost – Lauterbrunnen – Wengen – Kleine Scheidegg – Jungfraujoch

Gruppen nach Jungfraujoch bitte die Zusage der Direktion einholen. Tel. +41 33 828 72 53; Fax +41 33 828 72 65



Wanderung zur Mönchsjochhütte

Hiking trail to the Mönchsjoch hut, Mitte März bis Mitte Oktober 20

 Ohne Seil und ohne Bergführer möglich

Marschzeit Jungfraujoch–Mönchsjochhütte: 1 Stunde

Wo sonst ist es möglich, ohne Seil und ohne Bergführer einen Gletscher zu überqueren? Auf dem leicht ansteigenden (200 Höhenmeter) und perfekt präparierten Wanderweg können Sie unbeschwert die hochalpine Umgebung erleben. Selbstverständlich sind geeignete Kleidung und solides Schuhwerk. Und es ist verboten den markierten Weg zu verlassen. Offen bei guter Witterung von April bis Oktober. Verpflegungsmöglichkeit in der Hütte.

Possible without ropes and mountain guides

Hiking time: Jungfraujoch – Mönchsjoch hut: 1 hr

Where else is it possible to traverse a glacier without rope or guide? The 200-metre (650ft) steady uphill hike takes you along a well-prepared trail and is an easy way to experience a high-Alpine ambience. But suitable clothing and some footwear are essential and you must stay on the marked path. The trail to the Mönchsjoch hut is open every day from April to October – weather permitting.

Jungfraujoch via Lauterbrunnen – Wengen

**Interlaken Ost -
Jungfraujoch
CHF 190.20**
Tickets erhalten Sie am
Bahnschalter oder auf
www.jungfrau.ch

Jungfraujoch – Kleine Scheidegg – Wengen – Lauterbrunnen – Interlaken Ost

		Jungfraujoch												Bahnsteig 1																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
		Eigerletscher						Kleine Scheidegg						Wengen						Lauterbrunnen																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
		O		O		O		O		O		O		O		O		O		O		O		O																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
		318	320	322	324	326	328	330	332	334	336	338	340	342	344	346	348	350	352	354	356	358	360	362	364	366	368	370	372	374	376	378	379	380	382	384	386	302	300																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Jungfraujoch										540	542	544	546	548	550	552	554	556	558	560	562	564	566	568	570	574																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
Eigerletscher	O									9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	12 30	13 00	13 30	14 00	14 30	15 00	15 30	16 00	16 40	17 45																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
Eigerletscher	O									9 36	10 06	10 36	11 06	11 36	12 06	12 36	13 06	13 36	14 06	14 36	15 06	15 36	16 06	16 32	17 08	18 09																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
Eigerletscher	O									9 40	10 10	10 40	11 10	11 40	12 10	12 40	13 10	13 40	14 10	14 40	15 10	15 40	16 10	16 40	17 10	18 10																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
Kleine Scheidegg	O									9 50	10 20	10 50	11 20	11 50	12 20	12 50	13 20	13 50	14 20	14 50	15 20	15 50	16 20	16 50	17 20	18 20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
Kleine Scheidegg																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																	
Wengernalp										8 01	8 31	9 01	9 31	10 01	10 31	11 01	11 31	12 01	12 31	13 01	13 31	14 01	14 31	15 01	15 31	16 01	16 31	17 01	17 31	18 31																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Allmend	x									8 09	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	12 39	13 09	13 39	14 09	14 39	15 09	15 39	16 09	16 39	17 09	17 39	18 39																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Wengen	O									8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	12 30	13 00	13 30	14 00	14 30	15 00	15 30	16 00	16 30	17 00	17 30	18 00	19 00																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Wengen										5 12	5 38	6 05	6 42	7 03	7 33	8 03	8 33	9 03	9 33	10 03	10 33	11 03	11 33	12 03	12 33	13 03	13 33	14 03	14 33	15 03	15 33	16 03	16 33	17 03	17 33	18 03	18 33	19 03	19 33	20 03	20 26	21 03	22 03	23 03	0 18	0 58																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Wengwald	x									5 14	5 40	6 07	6 44	7 05	7 35	8 05	8 35	9 05	9 35	10 05	10 35	11 05	11 35	12 05	12 35	13 05	13 35	14 05	14 35	15 05	15 35	16 05	16 35	17 05	17 35	18 05	18 35	19 05	19 35	20 05	20 28	21 05	22 05	23 05	0 20	1 00																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Lauterbrunnen	O									5 29	5 55	6 22	6 59	7 21	7 51	8 21	8 51	9 21	9 51	10 21	10 51	11 21	11 51	12 21	12 51	13 21	13 51	14 21	14 51	15 21	15 51	16 21	16 51	17 21	17 51	18 21	18 51	19 21	19 51	20 21	20 44	21 20	22 20	23 20	0 35	1 11																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
Lauterbrunnen										118	120	122	124	126	128	130	132	134	136	138	140	142	144	146	150	152	154	156	158	160	162	164	166	168	170	174	178	182	184	186	102																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																								
Zweilütschinen										5 34	6 00	6 33	7 03	7 33	8 03	8 33	9 03	9 33	10 03	10 33	11 03	11 33	12 03	12 33	13 03	13 33	14 03	14 33	15 03	15 33	16 03	16 33	17 03	17 33	18 03	18 33	19 03	19 33	20 03	20 33	21 33	22 30	23 00	0 103																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
Wilderswil										5 44	6 11	6 43	7 13	7 43	8 13	8 43	9 13	9 43	10 13	10 43	11 13	11 43	12 13	12 43	13 13	13 43	14 13	14 43	15 13	15 43	16 13	16 43	17 13	17 43	18 13	18 43	19 44	20 44	21 44	22 38	23 00	0 20																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
Interlaken Ost	zg	O								5 54	6 22	6 54	7 24	7 54	8 24	8 54	9 24	9 54	10 24	10 54	11 24	11 54	12 24	12 54	13 54	14 24	14 54	15 24	15 54	16 24	16 54	17 24	17 54	18 24	18 54	19 54	20 54	21 54	22 54	23 54	24 54	25 54	26 54	27 54	28 54	29 54	30 54	31 54	32 54	33 54	34 54	35 54	36 54	37 54	38 54	39 54	40 54	41 54	42 54	43 54	44 54	45 54	46 54	47 54	48 54	49 54	50 54	51 54	52 54	53 54	54 54	55 54	56 54	57 54	58 54	59 54	60 54	61 54	62 54	63 54	64 54	65 54	66 54	67 54	68 54	69 54	70 54	71 54	72 54	73 54	74 54	75 54	76 54	77 54	78 54	79 54	80 54	81 54	82 54	83 54	84 54	85 54	86 54	87 54	88 54	89 54	90 54	91 54	92 54	93 54	94 54	95 54	96 54	97 54	98 54	99 54	100 54	101 54	102 54	103 54	104 54	105 54	106 54	107 54	108 54	109 54	110 54	111 54	112 54	113 54	114 54	115 54	116 54	117 54	118 54	119 54	120 54	121 54	122 54	123 54	124 54	125 54	126 54	127 54	128 54	129 54	130 54	131 54	132 54	133 54	134 54	135 54	136 54	137 54	138 54	139 54	140 54	141 54	142 54	143 54	144 54	145 54	146 54	147 54	148 54	149 54	150 54	151 54	152 54	153 54	154 54	155 54	156 54	157 54	158 54	159 54	160 54	161 54	162 54	163 54	164 54	165 54	166 54	167 54	168 54	169 54	170 54	171 54	172 54	173 54	174 54	175 54	176 54	177 54	178 54	179 54	180 54	181 54	182 54	183 54	184 54	185 54	186 54	187 54	188 54	189 54	190 54	191 54	192 54	193 54	194 54	195 54	196 54	197 54	198 54	199 54	200 54	201 54	202 54	203 54	204 54	205 54	206 54	207 54	208 54	209 54	210 54	211 54	212 54	213 54	214 54	215 54	216 54	217 54	218 54	219 54	220 54	221 54	222 54	223 54	224 54	225 54	226 54	227 54	228 54	229 54	230 54	231 54	232 54	233 54	234 54	235 54	236 54	237 54	238 54	239 54	240 54	241 54	242 54	243 54	244 54	245 54	246 54	247 54	248 54	249 54	250 54	251 54	252 54	253 54	254 54	255 54	256 54	257 54	258 54	259 54	260 54	261 54	262 54	263 54	264 54	265 54	266 54	267 54	268 54	269 54	270 54	271 54	272 54	273 54	274 54	275 54	276 54	277 54	278 54	279 54	280 54	281 54	282 54	283 54	284 54	285 54	286 54	287 54	288 54	289 54	290 54	291 54	292 54	293 54	294 54	295 54	296 54	297 54	298 54	299 54	300 54	301 54	302 54	303 54	304 54	305 54	306 54	307 54	308 54	309 54	310 54	311 54	312 54	313 54	314 54	315 54	316 54	317 54	318 54	319 54	320 54	321 54	322 54	323 54	324 54	325 54	326 54	327 54	328 54	329 54	330 54	331 54	332 54	333 54	334 54	335 54	336 54	337 54	338 54	339 54	340 54	341 54	342 54	343 54	344 54	345 54	346 54	347 54	348 54	349 54	350 54	351 54	352 54	353 54	354 54	355 54	356 54	357 54	358 54	359 54	360 54	361 54	362 54	363 54	364 54	365 54	366 54	367 54	368 54	369 54	370 54	371 54	372 54	373 54	374 54	375 54	376 54	377 54	378 54	379 54	380 54	381 54	382 54	383 54	384 54	385 54	386 54	387 54	388 54	389 54	390 54	391 54	392 54	393 54	394 54	395 54	396 54	397 54	398 54	399 54	400 54	401 54	402 54	403 54	404 54	405 54	406 54	407 54	408 54	409 54	410 54	411 54	412 54	413 54	414 54	415 54	416 54	417 54	418 54	419 54	420 54	421 54	422 54	423 54	424 54	425 54	426 54	427 54	428 54	429 54	430 54	431 54	432 54	433 54	434 54	435 54	436 54	437 54	438 54	439 54	440 54	441 54	442 54	443 54	444 54	445 54	446 54	447 54	448 54	449 54	450 54	451 54	452 54	453 54	454 54	455 54	456 54	457 54	458 54	459 54	460 54	461 54	462 54	463 54	464 54	465 54	466 54	467 54	468 54	469 54	470 54	471 54	472 54	473 54	474 54	475 54	476 54	477 54	478 54	479 54	480 54	481 54	482 54	483 54	484 54	485 54	486 54	487 54	488 54	489 54	490 54	491 54	492 54	493 54	494 54	495 54	496 54	497 54	498 54	499 54	500 54	501 54	502 54	503 54	504 54	505 54	506 54	507 54	508 54	509 54	510 54	511 54	512 54	513 54	514 54	515 54	516 54	517 54	518 54	519 54	520 54	521 54	522 54	523 54	524 54	525 54	526 54	527 54	528 54	529 54	530 54	531 54	532 54	533 54	534 54	535 54	536 54	537 54	538 54	539 54	540 54	541 54	542 54	543 54	544



Schlittelpark/Sledge Park



Ski- und Snowboard



Tyrolienne



Snow Tubing

Snow Fun –Top of Europe

Das Schneeerlebnis der Alpen / Alpine snow adventure

Ende April bis 30. September 2012 bei geeigneter Witterung | In good weather only (Alle Preise ohne Bahnbillett | All prices without railway ticket)

**Sport, Spass und Spiel im ewigen Schnee der alpinen Hochgebirgswelt.
Sport, fun & frolics in the eternal snows of the high-Alpine world.**

Tageskarte / 1-day pass

CHF 45.– Erwachsene/Adults

25.– Kinder bis 15 Jahre/Children to age 15

Tyrolienn

Die Abenteuerfahrt schlechthin: Fliegen Sie gesichert am Stahlseil 250 Meter über die faszinierende Gletscherwelt.

The ultimate adventure trip: Fly over a fascinating, glistening glacier world safely attached to a 250-metre-long steel cable.

CHF 20.– Erwachsene/Adults

15.– Kinder bis 15 Jahre/Children to age 15

Ski- und Snowboard

Ski- und Snowboard fahren auf der präparierten Piste, inklusive Miete der Ausrüstung.

Ski and snowboard on a prepared piste, including equipment rental

CHF 35.– Erwachsene/Adults

25.– Kinder bis 15 Jahre / Children to age 15

Schlittelpark/Sledge Park

Während einer Rutschpartie im Schlittelpark fühlen Sie das aufregende Prickeln des Fahrtwinds im stiebenden Pulverschnee.

Get to grips with summer snow. Skim down

snow piste. A cool run on glacier snow!

Jungfraujoch via Grindelwald

Interlaken Ost – Grindelwald – Kleine Scheidegg – Jungfraujoch

Bern		6 04	6 34	7 04		8 04	8 34	9 04		10 04	10 34	11 04	12 04	13 04		14 04	14 34	15 04		16 04	16 34	17 04		18 04	19 04	20 04	21 07	22 07	23 08	10 12 Dez – 3 Nov, übrige Zeit Mo – Sa					
Thun		6 22	6 54	7 22		8 22	8 54	9 22		10 22	10 54	11 22	12 22	13 22		14 22	14 54	15 22		16 22	16 54	17 22		18 22	19 22	20 22	21 25	22 25	23 26	11 17 Dez – 28 Okt					
Spiez	o	6 31	7 02	7 31		8 31	9 02	9 31		10 31	11 02	11 31	12 31	13 31		14 31	15 02	15 31		16 31	17 02	17 31		18 31	19 31	20 31	21 34	22 34	23 35	12 1 Apr – 28 Okt					
Spiez		5 56	6 33	7 03	7 33	8 05	8 33	9 03	9 33	10 05	10 33	11 03	11 33	12 33		13 33	14 05	14 33	15 33	16 05	16 33	17 03	17 33	18 05	18 33	19 33	20 33	21 35	22 35	23 36					
Interlaken West		6 14	6 52	7 23	7 52	8 24	8 52	9 23	9 52	10 24	10 52	11 23	11 52	12 52		13 52	14 24	14 52	15 23	15 52	16 24	16 52	17 23	17 52	18 24	18 52	19 52	20 49	21 52	22 52	23 54				
Interlaken Ost	o	6 19	6 57	7 28	7 57	8 28	8 57	9 28	9 57	10 28	10 57	11 28	11 57	12 57		13 57	14 28	14 57	15 28	15 57	16 28	16 57	17 28	17 57	18 28	18 57	19 57	20 54	21 56	22 57	23 59				
Interlaken Ost	24	235	237	239	241	243	245	247	249	251	253	255	257	259		263	267	269	271	273	275	277	279	281	283	285	287	291	295	297	299	201			
Wilderswil		6 04	6 35	7 05	7 35	8 05	8 35	9 05	9 35	10 05	10 35	11 05	11 35	12 05		13 05	14 05	14 35	15 05	15 35	16 05	16 35	17 05	17 35	18 05	18 35	19 05	20 05	21 05	22 05	23 05	24 010			
Zweilütschinen	o	6 14	6 46	7 16	7 46	8 16	8 46	9 16	9 46	10 16	10 46	11 16	11 46	12 16		13 16	14 46	15 16	15 46	16 16	16 46	17 16	17 46	18 16	18 46	19 16	20 15	21 15	22 15	23 17	0 22				
Zweilütschinen		6 15	6 47	7 17	7 47	8 17	8 47	9 17	9 47	10 17	10 47	11 17	11 47	12 17		13 17	14 17	14 47	15 17	15 47	16 17	16 47	17 17	17 47	18 17	18 47	19 17	20 16	21 16	22 16	23 17	0 23			
Lütschental	x	6 22	6 53	7 23	7 53	8 23	8 53	9 23	9 53	10 23	10 53	11 23	11 53	12 23		13 23	14 23	14 53	15 23	15 53	16 23	16 53	17 23	17 53	18 23	18 53	19 23	20 22	21 22	22 22	23 20	0 26			
Burglaenen	x	6 27	6 58	7 28	7 58	8 28	8 58	9 28	9 58	10 28	10 58	11 28	11 58	12 28		13 28	14 28	14 58	15 28	15 58	16 28	16 58	17 28	17 58	18 28	18 58	19 28	20 27	21 27	22 26	23 25	0 31			
Schwendi	x	6 30	7 01	7 31	8 01	8 31	9 01	9 31	10 01	10 31	11 01	11 31	12 01	12 31		13 31	14 31	15 01	15 31	16 01	16 31	17 01	17 31	18 01	18 31	19 01	19 31	20 30	21 30	22 29	23 29	0 34			
Grindelwald	o	6 38	7 09	7 39	8 09	8 39	9 09	9 39	10 09	10 39	11 09	11 39	12 09	12 39		13 39	14 39	15 09	15 39	16 09	16 39	17 09	17 39	18 09	18 39	19 09	19 39	20 35	21 35	22 35	23 36	0 41			
Grindelwald		437	439	441	443	445	447	449	451	453	455	457	459	461	463	465	467	469	471	473	475	477	479	481	483	485									
Grindelwald		7 17	7 47	8 17	8 47	9 17	9 47	10 17	10 47	11 17	11 47	12 17	12 47	13 17	13 47	14 17	14 47	15 17	15 47	16 17	16 47	17 17	17 47	18 17	18 47	19 17									
Grindelwald Grund		7 25	7 55	8 25	8 55	9 25	9 55	10 25	10 55	11 25	11 55	12 25	12 55	13 25	13 55	14 25	14 55	15 25	15 55	16 25	16 55	17 22	17 55	18 22	18 52	19 22									
Brandegg	x	7 33	8 03	8 33	9 03	9 33	10 03	10 33	11 03	11 33	12 03	12 33	13 03	13 33	14 03	14 33	15 03	15 33	16 03	16 33	17 03		18 03												
Alpiglen	x	7 38	8 08	8 38	9 08	9 38	10 08	10 38	11 08	11 38	12 08	12 38	13 08	13 38	14 08	14 38	15 08	15 38	16 08	16 38	17 08		18 08												
Kleine Scheidegg	o	7 50	8 20	8 50	9 20	9 50	10 20	10 50	11 20	11 50	12 20	12 50	13 20	13 50	14 20	14 50	15 20	15 50	16 20	16 50	17 20	17 50	18 20												
Kleine Scheidegg		8 00	8 30	9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	12 30	13 00	13 30	14 00	14 30	15 00	15 30		16 30			17 51													
Eigerletscher	o	8 10	8 40	9 10	9 40	10 10	10 40	11 10	11 40	12 10	12 40	13 10	13 40	14 10	14 40	15 10	15 40		16 40																
Eigerletscher		8 10	8 40	9 10	9 40	10 10	10 40	11 10	11 40	12 10	12 40	13 10	13 40	14 10	14 40	15 10	15 40		16 40																
Jungfraujoch	o	8 52	9 22	9 52	10 22	10 52	11 22	11 52	12 22	12 52	13 22	13 52	14 22	14 52	15 22	15 52	16 22		17 16																



Downtown Lodge Grindelwald

Liegt mitten im Gletscherdorf. Sie besteht aus fünf einzelnen Häusern mit eigener Infrastruktur. Gemietet werden kann ein einzelnes Bett, ein Zimmer, ein Haus oder auch mehrere Häuser zusammen. Die ideale Unterkunft für Biker, Wintersportler, Familien, Gruppen und Vereine. Bergbahnen, Einkaufsmöglichkeiten, Restaurants sind in wenigen Minuten erreichbar.

Situated in the heart of the glacier village, consisting of five individual houses with own facilities. Can be rented as a single bed, a room, a house or several houses combined. Ideal accommodation for bikers, winter-sports fans, families, groups & clubs. Only a few minutes from mountain transport, shops & restaurants.

Preis pro Person und Nacht: ab CHF 38.– inkl. Frühstück und Taxen
Price per person & night: from CHF 38.– breakfast and taxes included

Preis für Gruppen ab 20 Pers. im Selbstkocherhaus: ab CHF 20.–
Rate for groups from 20 pers. in self-catering building: from CHF 20.–

Information:

Downtown Lodge, CH-3818 Grindelwald, Tel. +41 (0)33 828 77 30,
Fax +41 (0)33 828 77 31, downtown-lodge@jungfrau.ch, downtown-lodge.ch

Eiger Trail

Alpiglen – Eigergletscher, Juni – Oktober

Ein abenteuerlicher Bergweg am Fuss der imposanten Eigernordwand.
Ein Erlebnis für geübte Wanderer mit guter Ausrüstung.

A spectacular but safe mountain trail at the foot of the imposing Eiger North Wall. For well-equipped and experienced hikers only!

アイガーレッチャーハルビングレン間のハイキングコース「アイガー・トレイル」は、迫力あるアイガー北壁の真下を歩く人気ルート。健脚向で、ハイキング用の装備が必要です。6~10月オープン、但し天候、積雪によりクローズすることがあります。

Geführte Gletscherwanderung

Jungfraujoch – Aletschgletscher – Märljenalp – Kühboden (– Fiesch)

16. 6. – 23. 9. 2012 jeden Sa / So, Di / Mi, Do / Fr sowie zusätzlich Sa / So, 29./30. 9. 2012 und 6./7. 10. 2012

Diese einmalige Gletscherwanderung weist keine besonderen Schwierigkeiten auf, ist jedoch nur marschtüchtigen Personen mit geeigneter Ausrüstung zu empfehlen.

Marschleistung: 1. Tag (Jungfraujoch – Konkordiahütten) zirka 4 Stunden, 2. Tag (Konkordiahütten – Kühboden) zirka 6 Stunden.

This unique glacier hike is neither dangerous nor particularly difficult. But you should be an experienced hiker – and we recommend suitable footwear and clothing.

Approximate duration: 1st day (Jungfraujoch – Concordia Huts) 4 hours. 2nd day (Concordia Huts – Kühboden) 6 hours.

Organisation / Information / Anmeldung:

Grindelwald Sports, Tel. +41 (0)33 854 12 90
info@grindelwaldsports.ch, www.grindelwaldsports.ch

© Lauterbrunnen – Wengen

Tagsüber für Handrollstühle,

abends für Elektorollstühle

Voranmeldung erforderlich (2h)
Tel. 033 828 74 51

Vom 1 Nov – 30 Apr verkehren die Züge Grindelwald Grund – Eigerletscher nur, wenn es die Schne- und Witterungsverhältnisse gestatten, evtl. nur streckenweise

BOB/WAB/JB, Interlaken

Halt auf Verlangen

Ankunft

nur zum Aussteigen

Grindelwald – Jungfraujoch, Zahnrad, nur eine Wagenklasse.

Jungfraujoch via Grindelwald

Jungfraujoch – Kleine Scheidegg – Grindelwald – Interlaken Ost

Gruppen nach Jungfraujoch bitte die Zusage der Direktion einholen, Tel. +41 33 828 72 53, Fax +41 33 828 72 65

Interlaken Ost – Kl. Scheidegg
→ CHF 74.20
Tickets erhalten Sie am Bahnschalter oder auf
www.jungfrau.ch

Jungfraujoch									540		542	544	546	548	550	552		554	556		558	560	562	564		566	568	570		574						
Eigerletscher	o								9 00	9 30	10 00	10 30	11 00	11 30	12 00		12 30	13 00		13 30	14 00	14 30	15 00		15 30	16 00	16 40		17 45							
Eigerletscher									9 36	10 06	10 36	11 06	11 36	12 06	12 36		13 06	13 36		14 06	14 36	15 06	15 36		16 06	16 32	17 08		18 09							
Kleine Scheidegg	o								9 40	10 10	10 40	11 10	11 40	12 10	12 40		13 10	13 40		14 10	14 40	15 10	15 40		16 10	16 40	17 10		18 10							
									9 50	10 20	10 50	11 20	11 50	12 20	12 50		13 20	13 50		14 20	14 50	15 20	15 50		16 20	16 50	17 20		18 20							
Kleine Scheidegg		424	426	428	430	432			434	436	438	440	442	444	446	448	450	452		454	456	458	460	462	464		466	468	470		472	474				
Alpiglen	x								8 03	8 33	9 03	9 33	10 03	10 33	11 03	12 03	12 33	13 03		13 33	14 03	14 33	15 03	15 33	16 03		16 33	17 03	17 33		18 33					
Brandegg	x								8 18	8 48	9 18	9 48	10 18	10 48	11 18	11 48	12 18	12 48		13 48	14 18	14 48	15 18	15 48	16 18		16 48	17 18	17 48		18 48					
Grund		6 43	7 08	7 38	8 08	8 38			9 08	9 38	10 08	10 38	11 08	11 38	12 08	12 38	13 08	13 38		14 08	14 38	15 08	15 38	16 08	16 38		17 08	17 38	18 08	18 38	19 08					
Grindelwald	o	6 47	7 12	7 42	8 12	8 42			9 12	9 42	10 12	10 42	11 12	11 42	12 12	12 42	13 12	13 42		14 12	14 42	15 12	15 42	16 12	16 42		17 12	17 42	18 12	18 42	19 12					
Grindelwald		218	220	222	224	226	228	230	232	234	236	238	240	242	244	246	250		252	254	256	258	260	262	264		266	268	270		274	278	282	284	286	
Schwendi	x	5 19	5 47	6 19	6 49	7 19	7 49	8 19	8 49	9 19	9 49	10 19	10 49	11 19	11 49	12 19	13 19		14 19	14 49	15 19	15 49	16 19	16 49		17 19	17 49	18 19		19 19	20 19	21 19	22 19	23 38		
Burglauenen	x	5 24	5 51	6 24	6 54	7 24	7 54	8 24	8 54	9 24	9 54	10 24	10 54	11 24	11 54	12 24	13 24		14 24	14 54	15 24	15 54	16 24	16 54		17 24	17 54	18 24		19 24	20 24	21 24	22 23	23 41		
Lütschenenalp	x	5 27	5 54	6 27	6 57	7 27	7 57	8 27	8 57	9 27	9 57	10 27	10 57	11 27	11 57	12 27	13 27		14 27	14 57	15 27	15 57	16 27	16 57		17 27	17 57	18 27		19 27	20 27	21 27	22 26	23 44		
Zweilütschinen	o	5 37	6 09	6 41	7 11	7 41	8 11	8 41	9 11	9 41	10 11	10 41	11 11	11 41	12 11	12 41	13 41		14 41	15 11	15 41	16 11	16 41	17 11		17 41	18 11	18 41		19 40	20 40	21 40	22 35	23 53		
Zweilütschinen		5 37	6 11	6 43	7 13	7 43	8 13	8 43	9 13	9 43	10 13	10 43	11 13	11 43	12 13	12 43	13 43		14 13	14 43	15 13	15 43	16 13	16 43	17 13		17 43	18 13	18 43		19 40	20 40	21 40	22 35	23 53	
Wilderswil	x	5 43	6 17	6 49	7 19	7 49	8 19	8 49	9 19	9 49	10 19	10 49	11 19	11 49	12 19	12 49	13 49		14 19	14 49	15 19	15 49	16 19	16 49	17 19		17 49	18 19	18 49		19 40	20 46	21 46	22 42	23 58	
Interlaken Ost	o	5 50	6 22	6 54	7 24	7 54	8 24	8 54	9 24	9 54	10 24	10 54	11 24	11 54	12 24	12 54	13 54		14 24	14 54	15 24	15 54	16 24	16 54	17 24		17 54	18 24	18 54		19 50	20 50	21 50	22 50	0 08	
Interlaken Ost		6 00	6 27	7 00	7 29	8 00	8 30	9 00	9 29	10 00	10 30	11 00	11 29	12 00	12 30	13 00	14 00		14 30	15 00	15 29	16 00	16 30	17 00	17 29		18 00	18 30	19 00		20 00	21 00	22 00	23 00		
Interlaken West	o	6 03	6 30	7 03	7 31	8 03	8 33	9 03	9 31	10 03	10 33	11 03	11 31	12 03	12 33	13 03	14 03		14 33	15 03	15 31	16 03	16 33	17 03	17 31		18 03	18 33	19 03		20 03	21 03	22 03	23 03		
Spiez	x	6 21	6 52	7 21	7 50	8 21	8 52	9 21	9 50	10 21	10 52	11 21	11 50	12 21	12 52	13 21	14 21		14 52	15 21	15 50	16 21	16 52	17 21	17 50		18 21	18 52	19 21		20 21	21 21	22 21	23 21		
Spiez		6 22	6 54	7 22	7 54	8 22	8 54	9 22	9 54	10 22	10 54	11 22	11 54	12 22	12 54	13 22	14 22		14 54	15 22	15 50	15 54	16 22	16 54	17 22		17 54	18 22	18 54	19 22		20 22	21 22	22 22	23 22	
Thun	o	6 31	7 03	7 31	8 03	8 31	9 03	9 31	10 03	10 31	11 03	11 31	12 03	12 31	13 03	14 31		15 03	15 31	16 03	16 31	17 03	17 31	18 03		18 03	18 31	19 03	19 31		20 31	21 31	22 31	23 31		
Bern		6 52	7 23	7 52	8 23	8 52	9 23	9 52	10 23	10 52	11 23	11 52	12 23	12 52	13 23	14 52		15 23	15 52	16 23	16 52	17 23	17 52	18 23		18 23	18 52	19 23	19 52		20 52	21 52	22 52	23 52		



Grindelwald – Männlichen

Grindelwald – Männlichen, GGM

5 Min von Bahnhof Grund. Zwischenstation Holenstein.

		Letzte Talfahrt	Information:
26/27 Nov*, 3/4 und ab 10 Dez – 20 Jan	8 00 – 16 00	16 30	mail@maennlichen.ch, www.maennlichen.ch
21 Januar – 9 April	8 00 – 16 30	17 00	Automatischer Schnee- und Wetterbericht: Tel. 033 828 70 78
26 – 28 Mai, ab 2 Juni – 6 Juli	8 15 – 17 00	17 30	Benützung der Rollstuhlgondeln:
7 Juli – 2 September	8 00 – 17 00	17 30	Voranmeldung empfehlenswert Tel. 033 854 80 80, Fax 033 854 80 88
3 September – 30 September	8 15 – 17 00	17 30	
1 Oktober – 21 Oktober	8 30 – 16 30	17 00	
evtl. 24/25 Nov*, 1/2 und ab 8 Dez 12	8 00 – 16 00	16 30	* bei günstigen Schneeverhältnissen



Wengen – Männlichen

Wengen – Männlichen, LWM

2 Min von L 1900 m, H 930 m, F 5 Min.

	10 Dez – 20 Jan	24/25 Nov*, 1/2 Dez*, ab 8 Dez	21 Jan – 9 Apr	17 Mai – 1 Juni	2 Juni – 30 Sept 1 Okt – 21 Okt
Wengen	8 30 – 16 15	8 30 – 16 15	8 15 – 16 45	8 30 – 16 50	8 00 – 17 15
	alle 15 Min	alle 15 Min	alle 15 Min	alle 20 Min	alle 15 Min

Männlichen	8 30 – 16 30	8 30 – 16 30	8 15 – 17 00	8 30 – 17 10	8 00 – 17 30
	alle 15 Min	alle 15 Min	alle 15 Min	alle 20 Min	alle 15 Min

* Bei günstigen Schneeverhältnissen

Information LWM: Tel. 033 855 29 33, Fax 033 855 35 10, info@maennlichen.ch, www.maennlichen.ch

Bei Bedarf durchgehender Betrieb!

Bei schlechtem Wetter kann der Betrieb eingeschränkt werden.

In der Nachsaison kann der Betrieb bei schlechter Witterung vorzeitig eingestellt werden.

Extrafahrten auf Bestellung.

Schnee-, Pisten- und Wanderbericht: Tel. 033 828 70 78



Grindelwald – First

Grindelwald – First, BGF

3 Sektionen

10 Dez	– 20 Jan	8 30 – 15 45	16 15
21 Jan	– 9 Apr	8 00 – 16 15	16 45
17 Mai	– 6 Juli	8 30 – 16 30	17 00
7 Juli	– 19 Aug	8 30 – 18 30	19 00
20 Aug	– 9 Sep	8 30 – 17 00	17 30
10 Sep	– 21 Okt	8 30 – 16 30	17 00
ab 15 Dez 2012			
		8 30 – 15 45	16 15

Letzte Talfahrt
ab First
Wochenendbetrieb bei genügend Schnee:
auch 24/25 Nov sowie 1/2 Dez und 8/9 Dez 2012

Information:
Tel. 033 828 77 11, Fax 033 828 77 12,
info.first@jungfrau.ch

Automatischer Schnee- und Wetterbericht:
Tel. 033 828 77 28



Grindelwald – First ↗ CHF 54.–

Tickets erhalten Sie am Bahnschalter oder auf www.jungfrau.ch

Sunset Ticket

Täglich, Winter ab 14.30 Uhr / Sommer ab 15.30 Uhr

Geniessen Sie eine romantische Nachmittags-Gondelfahrt von Grindelwald nach First.

L'après-midi profitez de l'ambiance romantique d'une excursion en télécabine de Grindelwald à First.

Godetevi la romantica risalita con la cabinovia da Grindelwald fino sulla First.

Disfrute de un viaje romántico en teleférico por la tarde de Grindelwald a First.

Enjoy a romantic afternoon gondola ride from Grindelwald to First.

夕暮れ時は、フィルスト周辺のアルプスがもっとも美しく見える時間。

グリンデルワルト～フィルスト間のゴンドラ料金が割引になる「サンセット・チケット」は、2011年12月10日～2012年4月9日の14:30以降と、5月16日～10月25日の15:30以降の全便に有効です。
(大人CHF40、15歳までのお子様/スイスバス・半額カードの保持者 CHF20)

CHF 40.– Erwachsene

20.– Kinder bis 15 Jahre, Halbtaxabonnement, Swiss Pass
Die Junior-Karte ist gültig.

Blumenwanderung

Flower & Healing Herbs Hike. Every Friday | jeden Freitag, 29.6. – 28.9. 2012

Haben Sie den Duft von wildwachsendem Thymian schon mal eingetauft oder haben Sie schon einen Blick in einen Enzian geworfen? Das und noch viel mehr erleben Sie auf der geführten Blumen- und Heilkräuterwanderung. **Die geführte Wanderung findet bei jedem Wetter statt!**

Have you ever smelt the scent of wild thyme? Have you ever really looked at a gentian? Experience this and so much more on a guided Flower & Healing Herbs Hike. **The guided hike takes place in all weathers!**

Treffpunkt | Meeting point:

13.00 Uhr Bergstation First (ohne Voranmeldung)

13.00 hrs First summit station (no reservation necessary)

Dauer der Wanderung | Duration of hike:

2 – 3 Std. Rückfahrt ab Waldspitz per Bus möglich

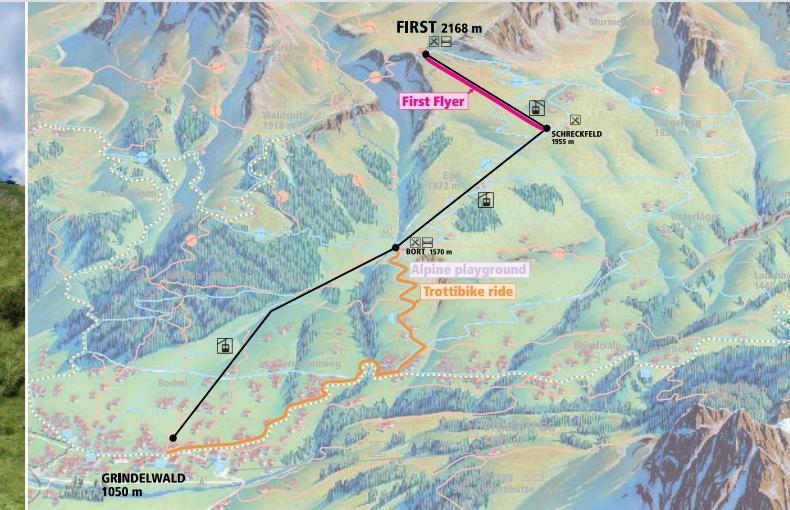
2 – 3 hrs. Return journey from Waldspitz possible by bus

CHF 5.–

Information:

Firstbahn Grindelwald, Tel. +41 (0)33 828 77 11, info.first@jungfrau.ch

Grindelwald – First



Trottibike-Plausch

Täglich, 17.5.–21.10.2012

- Bergfahrt mit der Gondelbahn von Grindelwald nach Bort.
Mit dem Trottibike auf der berauschenenden Abfahrtsstrecke ins Tal.
- Montée en télécabine de Grindelwald à Bort. On y loue un trottibike, engin assez spécial pour le plaisir et mouvement.
- Risalita con la cabinovia da Grindelwald fino a Bort, dove si noleggia il Trottibike – l'assoluto divertimento del movimento!
- Subida con el teleférico desde Grindelwald a Bort. ¡Allí puede alquilar patinetes y disfrutar de este placer especial sobre ruedas!
- Aerial gondola ride from Grindelwald up to Bort, where you pick up your scooter-bike for a trendy transport experience!
- フィルリストでファミリーに人気のトロッティバイクは、自転車とキックボードが合わさったような乗物。ゴンドラの中間駅ボルトからグリンデルワルトまで、専用スロープを走ります。

Preise inkl. Bahnfahrt und Miete Trottibike:

- CHF 30.– Erwachsene
- 22.– Kinder bis 15 Jahre, Halbtaxabonnement, Swiss Pass
- 18.– Nur Trottibike-Miete, ohne Billett

Deposit für Trottibike CHF 100.– oder Kreditkarte

Information:

Firstbahn Grindelwald, Tel. +41 (0)33 828 77 11, info.first@jungfrau.ch

First Flieger

Täglich, 10.12.2011–9.4.2012 sowie 17.5.–21.10.2012
7.7.–19.8.2012 bis 18.30 Uhr in Betrieb

■ Mit dem First Flieger können jeweils vier Personen gleichzeitig eine Strecke von rund 800 Metern Länge von First nach Schreckfeld gesichert am Seil «hinunterfliegen». Dabei erreichen Sie Geschwindigkeiten von bis zu 84 km/h. Nervenkitzel und Spass sind garantiert. Mindestgewicht: 35 kg, Maximalgewicht: 125 kg

■ Take an intoxicating ride on the new «First Flieger». The First Flyer gives four people the chance to simultaneously yet independently, glide through the air on a length of cable about 800 metres long, at speeds of up to 84km/h. Adrenaline kick guaranteed! Minimum weight: 35 kg, maximum weight: 125 kg

Preise:

Ein Flug mit dem First Flieger (First – Schreckfeld)

CHF 25.– Erwachsene

CHF 18.– Kinder bis 15 Jahre

Kombibillett: Gondelfahrt Grindelwald – First, ein Flug auf dem First Flieger, Rückfahrt mit der Gondel Schreckfeld – Grindelwald

CHF 75.– Erwachsene

CHF 50.– Halbtaxabonnement

CHF 43.– Kinder bis 15 Jahre

Information:

Firstbahn Grindelwald, Tel. +41 (0)33 828 77 11, info.first@jungfrau.ch

Fun Package First

Täglich, 17.5.–21.10.2012

■ Spass und Nervenkitzel für die ganze Familie. Geniessen Sie die Gondelfahrt nach First. Rasant geht's talwärts mit dem First Flieger nach Schreckfeld. Ob mit der Gondelbahn oder mit einer gemütlichen Wanderung gelangen Sie zur Station Bort. Helm auf und ab geht's Richtung Grindelwald mit dem Trottibike.

■ Top fun and thrills for the whole family. Enjoy an aerial gondola ride to First and then whizz down on the First Flyer to Schreckfeld. From here, you take the aerial gondola or a leisurely hike down to Bort intermediate station. After that, it's on with your helmet and off to Grindelwald by scooter bike.

Pauschalpreis:

CHF 79.– Erwachsene

CHF 61.– Halbtaxabonnement, Swiss Pass, Swiss Card

CHF 54.– Kinder 6–15 Jahre

Deposit für Trottibike CHF 100.– oder Kreditkarte

Information:

Firstbahn Grindelwald, Tel. +41 (0)33 828 77 11, info.first@jungfrau.ch

Schynige Platte 17.5. – 21.10. 2012

Interlaken West/Ost – Wilderswil – Schynige Platte / Schynige Platte – Wilderswil – Interlaken Ost/West

Interlaken West, Bahnhof	⑧ 657 727 827 857 927 1027 1057 1127 1227 1257 1327 1427 1457 1527 1627	Die Betriebeinstellung im Herbst und die Eröffnung im Frühling werden besonders publiziert.
Wilderswil, Bahnhof	⑨ 706 736 836 906 936 1036 1106 1136 1236 1306 1336 1436 1506 1536 1636	

Interlaken Ost Wilderswil	705 735 835 905 935 1035 1105 1135 1235 1305 1435 1505 1535 1635	Täglich 12 Dez.–3 Nov Übrige Zeit Mo–Sa
	709 739 839 909 939 1039 1109 1139 1239 1309 1439 1509 1539 1639	16 Juni–30 Sept 17 Dez.–28 Okt

Wilderswil	639 641 643 647 649 651 655 657 659 663 665 667 671 673 675	Mo–Fr ohne allg. Feiertage
Breitlauenen	725 805 845 925 1005 1045 1125 1205 1245 1325 1405 1445 1525 1605 1645	Schmalspur. Zahnradbahn. Nur eine Wagenklasse. Bei ungünstiger Witterung kann der Betrieb eingeschränkt werden.

Schynige Platte	817 857 937 1017 1057 1137 1217 1257 1337 1417 1457 1537 1617 1657 1737	Auskunft: Tel. 033 828 73 51
Wilderswil	821 901 941 1021 1101 1141 1221 1301 1341 1421 1501 1541 1621 1701 1753	Reservierung für Gruppen ab 10 Personen: Tel. 033 828 72 53

Wilderswil	913 953 1033 1113 1153 1233 1313 1353 1433 1513 1553 1633 1713 1753 1845	Reservierung für Gruppen ab 10 Personen: Tel. 033 828 72 53
Interlaken Ost	924 1024 1054 1124 1224 1254 1354 1424 1454 1524 1624 1654 1724 1824 1854	Voranmeldung erforderlich (2h) Tel. 033 828 73 51

Wilderswil, Bahnhof	922 1022 1052 1122 1222 1252 1322 1422 1452 1522 1622 1652 1722 1822 1852	
Interlaken West, Bahnhof	931 1031 1101 1131 1231 1301 1331 1431 1501 1531 1631 1701 1731 1831 1901	



Historische Zahnradbahn

Eisenbahnromantik und moderne Technik: Die Zahnradbahn fährt sicher mit liebevoll gepflegten, nostalgischen Bahnwagen und Zugfahrzeugen auf die Schynige Platte! Geniessen Sie die stilvolle Bahnfahrt auf echten Holzbänken durch die traumhafte Berglandschaft mit einmaliger Aussicht.

Zwei Kinder fahren gratis

Je erwachsene Person fahren zwei Kinder bis 15 Jahre gratis mit. Egal ob Grosskind, Göttibub oder Nachbarstochter.

Deux enfants de moins de 15 ans par adulte voyagent gratuitement. Petit-enfant, filleul ou fille du voisin: aucune importance.

Per ogni persona adulta, due ragazzi fino a 15 anni viaggiano gratuitamente. Non importa se sono parenti o figli di amici o conoscenti.

Con cada adulto pueden viajar gratis dos niños de hasta 15 años. Ya sea el nieto, el ahijado o la hija del vecino.

Two children up to age 15 may travel free with every adult. Whether grandchild, godchild or your neighbour's daughter.

Wilderswil – Schynige Platte ⇔ CHF 60.–
Tickets erhalten Sie am Bahnschalter oder auf www.jungfrau.ch



Sonnenaufgangs-Fahrt inkl. Frühstück

Jeden Mittwoch, 11.7.–15.8. 2012 bei günstiger Witterung. Wilderswil ab 5.20 Uhr. Alle Billette sind gültig.

Bergfahrt mit Frühextrazug. Reichhaltiges Sonnenaufgangs-Frühstück im Berghotel Schynige Platte (bis 8 Uhr), Rückfahrt mit beliebigen Zügen.

Voyage aller en train spécial matinal. Petit déjeuner copieux au Berghotel Schynige Platte (jusqu'à 8 heures). Retour avec n'importe quel train.

Salita in treno speciale con partenza da Wilderswil. Ricco buffet di colazione nel Berghotel Schynige Platte (fino alle ore 8), ritorno libero in treno.

Excursión por las montañas con tren extra de la madrugada. Abundante desayuno con sol en el hotel de montaña de la meseta Schynige Platte (hasta las 8 h), retorno con tren discrecional.

Mountain rail trip with special early morning train. Delicious «Sunshine Breakfast» at Schynige Platte Mountain Hotel (up to 8 hrs). Return by train of your choice.

Hit: Sonnenaufgangs-Frühstück bis 8 Uhr (inkl. Bahnfahrt)

CHF 65.– Erwachsene

CHF 40.– Halbtaxabo, Swiss Pass

Pro erwachsene Person fahren zwei Kinder bis 15 Jahre gratis.

Kinderpreis für Frühstück:

1.– Kinder pro Altersjahr

Information über Durchführung: Ab 18 Uhr am Vortag, Tel. 1600, Rubrik 5.

Dampffahrten

Samstag, 9. und 23. Juni; 7. und 21. Juli; 4. und 11. August 2012

Vormittag (bei genügend Anmeldungen)	Nachmittag
Wilderswil ab 8.45	14.05
Schynige Platte an 10.17	15.37
Schynige Platte ab 11.41	17.01
Wilderswil an 12.33	17.53

Je Fahrt stehen maximal 40 Plätze zur Verfügung.

CHF 10.– Dampffahrt-Zuschlag

Rail Info: Tel. +41 (0)33 828 72 33, info@jungfrau.ch

Teatime Ticket

Täglich, 17.5.–21.10. 2012

Wilderswil ab 14.45, 15.25, (16. Juni–30. September zusätzlich 16.05)
Rückfahrt mit beliebigen Zügen.

Dazu gibt's eine Tasse Tee mit Gebäck im Berghotel Schynige Platte.

CHF 46.– Erwachsene

26.– Halbtaxabo, Swiss Pass



Alpengarten Schynige Platte

Täglich

■ Direkt bei der Bergstation liegt der Eingang zum Alpengarten, der rund 600 Blütenpflanzen und Farne in 15 typischen Standortbereichen beherbergt. Von Mitte Juni bis zirka Ende September lockt eine sich ständig ändernde Blütenpracht.

■ Au Jardin botanique alpin, quelque 600 plantes à fleurs et fougères s'épanouissent sur 15 emplacements caractéristiques. L'entrée n'est qu'à quelques mètres de la station de la Schynige Platte. La floraison changeante fascine par sa splendeur de mi-juin à fin septembre environ.

■ A pochi passi dalla stazione a monte della ferrovia, si trova l'entrata per il Giardino alpino che ospita, divise in 15 tipici ambienti, oltre 600 diverse specie di fiori e felci. Da metà giugno fino alla fine di settembre circa, è possibile ammirare i meravigliosi colori della fauna alpina.

■ A unos pocos metros de la estación superior del funicular se encuentra la entrada al Jardín botánico alpino, que alberga unos 600 helechos y plantas con flores, dispuestos en 15 ambientes típicos. Entre mediados de junio y finales de septiembre aproximadamente, un mar de flores seduce a los visitantes con sus cambios de colores.

■ Only a few steps away from the summit station lies the entrance to the Botanical Alpine Garden, with around 600 different flowering plants and ferns displayed in 15 typical natural locations. An ever-changing collage of colour from mid-June till about the end of September.

■ シーニゲプラッテ頂上駅に隣接する「シーニゲプラッテ高山植物園」。15種類の地層には、合計600種類を超える高山植物とシダが植えられており、6月中旬から9月下旬にかけて季節ごとに色とりどりの花を咲かせます。入園料無料。

Eintritt frei | Admission free

Tel. +41 (0)33 822 28 35, info@alpengarten.ch, www.alpengarten.ch

Berghotel Schynige Platte

17.5.–21.10.2012

Übernachtung wie zu Grossmutters Zeiten ...

Ein Erlebnis der besonderen Art. Sie haben die Möglichkeit, im Berghotel in einem Romantik-Zimmer eine Nacht wie zu Grossmutters Zeiten zu verbringen. Alte Kommoden mit Marmorabdeckung, rustikal eingebettete Duvets, ein Porzellankrug mit Wasser zum Waschen – die gesamte rustikale Einrichtung erschafft eine authentische Atmosphäre wie anno dazumal. Natürlich ohne Telefon und schon gar kein Fernseher. Fernsehen können Sie den märchenhaften Sonnenunter- und -aufgang.

A nostalgic overnight stay

A very special experience. The chance to spend a night on a scenic summit, in a romantic room packed with pure nostalgia. Old chests of drawers with marble tops, rustic beds with duvets, a porcelain basin and water jug for washing – all the old-fashioned fittings create an authentic, old-fashioned ambience. And naturally with no telephone and certainly no television. But who needs television with such a sensational sunset and sunrise?

Preis pro Person und Nacht: ab 95.–
Price per person & night: from 95.–

Information:

Hotel Schynige Platte, CH-3801 Schynige Platte, Telefon +41 (0)33 828 73 73
Fax +41 (0)33 828 73 72, hotel.schynigeplatte@jungfrau.ch

Gratis Wanderschuhe testen

Täglich 9.00–17.00 Uhr, 17.5.–21.10.2012

■ Im Lowa-Testcenter bei der Bergstation Schynige Platte. Über 200 Paar Wanderschuhe für jeden Fuss stehen für Sie bereit. Die Schynige Platte ist Ausgangspunkt für Rund-Touren und Wanderungen jeder Kondition.

Unser Tipp: Schynige Platte – Faulhorn – First (Juli – Oktober)

Der Klassiker unter den Höhen-Wanderungen der Schweiz führt von der Bahnstation Schynige Platte zum Faulhorn (2670 m) und von dort hinunter zur Bergstation First (NEU: Wanderschuh-Testcenter First). Wanderzeit: ca. 6 h.

■ In the Lowa Test Centre at the Schynige Platte summit station. Over 200 pairs of top quality hiking boots in all sizes are waiting to be worn! Schynige Platte is the starting point for a range of round tours and hikes from easy to extremely energetic.

Our tip: Schynige Platte – Faulhorn – First (July – October)

This classic amongst Switzerland's high-Alpine hikes leads from the Schynige Platte railway station to Faulhorn (2670 m) and down to the First summit station (NEW: hiking-boot test centre on First). Hiking time about 6 hours.

Mondscheinwanderung

Schynige Platte – Faulhorn – First. Samstagnacht, 7.7. und 4.8.2012

■ Begleitete Tour für geübte Berggänger. Marschdauer rund 6 Stunden.
Alle Billette gültig, kein Führungszuschlag.

■ Moonlight tour for experienced mountain hikers. Hiking time about 6 hours.
All tickets valid. Includes services of local guide.

Interlaken Ost ab 22.01 Uhr (mit Bus), Wilderswil ab 22.50 Uhr
Schynige Platte an 23.45 Uhr, Abmarsch ca. 0.45 Uhr

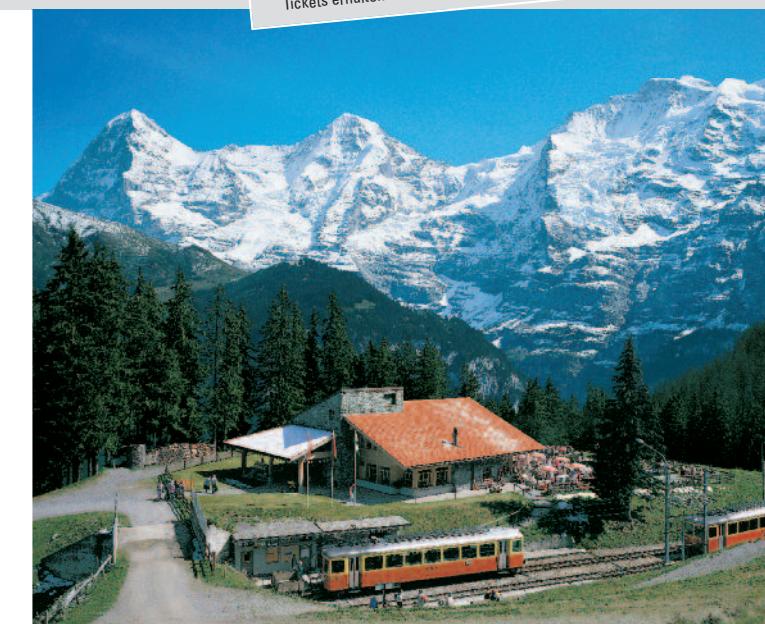
Durchführung: Tel. 1600, Rubrik 5, ab 17 Uhr am Durchführungstag

Mürren via Grütschalp

Lauterbrunnen – Grütschalp – Winteregg – Mürren

Interlaken Ost	6 00	6 35	7 05	7 35	8 05	8 35	9 05	9 35	10 05	10 35	11 05	11 35	12 05	12 35	13 05	14 05											
Lauterbrunnen	o	6 20	6 55	7 25	7 55	8 25	8 55	9 25	9 55	10 25	10 55	11 25	11 55	12 25	12 55	13 25	14 25										
Lauterbrunnen	731	733	737	739	741	743	745	747	749	749	751	753	755	757	759	761	763	765	767								
Grütschalp	6 10	6 31	7 01	7 31	8 01	8 31	9 01	9 16	9 31	9 46	10 01	10 16	10 31	11 01	11 16	11 31	11 46	12 01	12 16	12 31	13 01	13 31	14 01	14 16	14 31		
Winteregg	x	6 26	6 43	7 13	7 43	8 13	8 43	9 13	9 28	9 43	9 58	10 13	10 28	10 43	10 58	11 13	11 28	11 43	11 58	12 13	12 28	12 43	13 13	13 43	14 13	14 28	14 43
Mürren	o	6 33	6 51	7 21	7 51	8 21	8 51	9 21	9 36	10 06	10 21	10 36	10 51	11 06	11 21	11 36	11 51	12 06	12 21	12 36	12 51	13 21	13 51	14 21	14 36	14 51	
Mürren	722	724	726	728	730	732	734	736	738	740	742	744	746	748	750	752	754	756	758	758	756	758	758	756	758	758	
Winteregg	x	6 06	6 36	7 06	7 36	8 06	8 36	9 06	9 36	9 51	10 06	10 21	10 36	10 51	11 06	11 21	11 36	11 51	12 06	12 36	13 06	13 36	14 06	14 21	14 36	14 51	15 06
Grütschalp	x	6 13	6 43	7 13	7 43	8 13	8 43	9 13	9 43	9 58	10 13	10 28	10 43	10 58	11 13	11 28	11 43	11 58	12 13	12 43	13 13	13 43	14 13	14 28	14 43	14 58	15 13
Lauterbrunnen	o	6 27	6 57	7 27	7 57	8 27	8 57	9 27	9 57	10 13	10 27	10 43	10 57	11 13	11 27	11 43	11 57	12 13	12 27	12 57	13 27	13 57	14 27	14 43	14 57	15 13	15 27
Lauterbrunnen	6 33	7 03	7 33	8 03	8 33	9 03	9 33	10 03	10 33	10 33	11 03	11 33	12 03	12 33	13 33	14 33	15 03	15 33	15 33	15 33	15 33	15 33	15 33	15 33	15 33	15 33	
Interlaken Ost	o	6 54	7 24	7 54	8 24	8 54	9 24	9 54	10 24	10 54	10 54	11 24	11 54	12 24	12 54	13 54	14 54	15 24	15 54	15 54	15 54	15 54	15 54	15 54	15 54	15 54	15 54

Lauterbrunnen – Mürren ⇔ CHF 20.80
Tickets erhalten Sie am Bahnschalter oder auf www.jungfrau.ch



Chästeilet bei der Winteregg

Samstag, 6.10.2012

Käseverkauf, Chäsbrätel, Älplerkaffee und Volkstümliche Unterhaltung von 11–17 Uhr im Restaurant Winteregg. Ab 15 Uhr «urchiger» Chästeilet bei der Alpkäserei Staubbach.

Sale of cheese, hot cheese specialities, Älplerkaffee (coffee with a shot of schnapps) and Traditional Swiss folk music entertainment in Winteregg Restaurant from 11.00 to 17.00 hrs. Traditional cheese distribution ceremony at the Staubbach Alpine Dairy at 15.00 hrs

Winteregg Füüfabnüüni-Zmorge

Täglich (ohne Älplerzmorge-Sonntage)

17.12.2011 – 9.4.2012 und 26.5.–21.10.2012, 9.05–11.00 Uhr

Ein bodenständiges Frühstück und dazu eine herrliche Aussicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau.

A traditional hearty breakfast accompanied by fantastic views of the Eiger, Mönch & Jungfrau

Preis ohne Bahnhaftr:

CHF 16.– Erwachsene, Jugendliche
1.– Kinder (bis 10 Jahre) pro Altersjahr

Winteregg Älplerzmorge-Buffet

Jeden Sonntag, 1.7.–9.9.2012, 8.00–11.00 Uhr

Üppiges Frühstücksbuffet mit vielen lokalen Spezialitäten, dazu Schweizer Folkloremusik und eine herrliche Aussicht auf Eiger, Mönch und Jungfrau.

Buffet petit déjeuner copieux, avec de nombreuses spécialités locales, accompagné de musique folklorique suisse. Vue à couper le souffle sur l'Eiger, le Mönch et la Jungfrau.

Sostanzioso buffet di colazione con tante specialità locali, musica folcloristica svizzera e vista impredibile su Eiger, Mönch e Jungfrau.

Bufet desayuno opíparo con muchas especialidades locales, acompañado de música folclórica suiza y de una esplendida vista al Eiger, Mönch y Jungfrau.

Superb buffet breakfast with local specialities, Swiss folk music and outstanding views.

Preis ohne Bahnhaftr:

CHF 24.– Erwachsene, Jugendliche
1.– Kinder (bis 10 Jahre) pro Altersjahr

Reservierung (empfohlen): Restaurant Winteregg, Tel. +41 (0)33 828 70 90

Interlaken – Harder Kulm 21.4. – 21.10. 2012

Interlaken – Harder, HB

6 Min von Interlaken Ost, L 1435 m, H 737 m, F 10 Min.

Interlaken ab t8 10, t8 40, 9 10, 9 40, 10 10, 10 40, 11 10, 11 40, 11 55, 12 10, 13 10, 13 40, 14 10, 14 40, 15 10, 15 40, 16 10, 16 55, 17 25, 17 55, ✕ 18 25

Harder ab t8 10, t8 40, 9 10, 9 40, 10 10, 10 40, 11 10, 11 40, 11 55, 12 55, 13 25, 13 40, 14 10, 14 40, 15 10, 15 40, 16 10, 16 40, 17 10, 17 40, 18 10, ✕ 18 40

† sonntags Bei schlechter Witterung kann der Betrieb eingeschränkt werden.

✗ werktags Info: Tel. 033 828 72 33

Interlaken – Harder Kulm ↗ CHF 27.–
Tickets erhalten Sie am Bahnschalter oder auf www.jungfrau.ch



Neu: Zwei-Seen-Steg

Die neue Attraktion auf dem Harder Kulm! In der Mitte der Aussichtsplattform können die Besucher durch eine Glasfläche in die Tiefe blicken.

La nouvelle attraction sur le Harder Kulm! Au milieu de la plate-forme panoramique, les visiteurs peuvent regarder vers le bas à travers une surface vitrée.

La nuova attrazione sull'Harder Kulm! Al centro della piattaforma panoramica, una superficie di vetro consente ai visitatori di osservare in tutta sicurezza la sottostante voragine.

¡La nueva atracción en Harder Kulm! En el centro de la plataforma-mirador los visitantes pueden disfrutar, a través de una superficie de cristal, de una vista espectacular a la profundidad.

The new attraction on the Harder Kulm! In the middle of the viewing balcony, visitors can look through a glass surface to the depths below.

ハーダー・クルムに新しく完成した展望ブリッジ。「2つの湖の橋」という名の通り、トゥーン湖とブリエンツ湖にはさまれたインターラーケンの町とアルプスを一望できます。

Harder Sunntig-Zmorge

Jeden Sonntag, 21. 4. – 21. 10. 2012, bis 11.00 Uhr

Währschafte Köstlichkeiten vom Buffet-Brügiwagen im Panorama-Restaurant oder auf der Sonnenterrasse.

De véritables délices pour le copieux petit déjeuner dominical au restaurant panoramique ou sur la terrasse ensoleillée.

Gustate una sontuosa colazione domenicale sull'Harder, nel ristorante o sulla terrazza soleggiata.

Disfrute de un desayuno dominical opulento en el restaurante panorámico o en la terraza-soleada.

Delicious Sunday brunch in the panorama restaurant or on the attractive sun terrace.

ハーダー・クルム山頂のパノラマレストランで、美味しいサンデーブランチはいかがですか。

サンテラスからのアルプスの景色もごちそうです。
(2012年4月21日~10月21日の毎日曜日、インターラーケン発
8:10/8:40/9:10/9:40/10:10のケーブルカーに有効。ご到着後11時までの

Interlaken ab 8.10, 8.40, 9.10, 9.40, 10.10 Uhr

Preis ohne Bahnhfahrt:

CHF 23.– Erwachsene, Jugendliche
15.– Kinder (6–12 Jahre)

Reservierung: Restaurant Harder Kulm, Tel. +41 (0)33 828 73 11

Harder Lunch-Billett

Täglich, 21. 4. – 21. 10. 2012, letzte Abfahrt ab Talstation 12.10 Uhr

Fahrt Interlaken – Harder Kulm und zurück. Mit einem reichhaltigen Tages-teller im Panorama-Restaurant oder auf der Aussichtsterrasse mit Blick auf Eiger, Mönch und Jungfrau.

The Interlaken – Harder Kulm return trip by funicular includes lunch in the panorama restaurant or on the terrace, with superb view of the Eiger, Mönch and Jungfrau.

Pauschalpreis:

CHF 33.– Erwachsene
28.– Halbtaxabonnement, Swiss Pass, Swiss Card

After Work Ticket

Täglich, 21. 4. – 21. 10. 2012

Bergfahrt ab Talstation ab 16.55 Uhr, Talfahrt ab Harder Kulm 18.40 Uhr

Lassen Sie einen anstrengenden Tag gemütlich im Panorama-Restaurant Harder Kulm ausklingen. Zum After Work Ticket offerieren wir Ihnen einen Apéro.

Unwind at the Harder Kulm panorama restaurant after a busy working day. Our After-Work Ticket includes an aperitif.

Pauschalpreis inkl. Bahnhfahrt und Apéro:

CHF 15.– Erwachsene, Kinder

Grindelwald – Gr. Scheidegg – Schwarzwaldalp

2. Juni – 7. Oktober 2012

Interlaken Ost	705	805	835	905	1005	1105	1205	1305	1405	1505	1605	
Grindelwald	o 739	839	909	939	1039	1109	1239	1339	1439	1539	1639	
	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	
Grindelwald, Bahnhof	804	904	934	1004	1104	1204	1304	1404	1504	1604	1704	
Oberer Gletscher	819	919	949	1019	1119	1219	1319	1419	1519	1619	1719	
Grosse Scheidegg	838	938	1008	1038	1138	1238	1338	1438	1538	1638	1738	
Schwarzwaldalp	855	955	1055	1155	1355	1455	1555	1655				
Schwarzwaldalp	900	1000		1100	1200	1400	1500	1600	1700			
Meiringen	o 939	11039		11139	1239	1439	1539	1639	1739			
Meringen		816	916	1016	1116	1245	1345	1445	1545			
Schwarzwaldalp		856	956	1056	1156	1325	1425	1525	1625			
	2	4		6	8	10	12	14	16	18	20	22
Schwarzwaldalp	903	1003		1103	1203	1403	1503	1603	1703			
Grosse Scheidegg	o 918	1018		1118	1218	1418	1518	1618	1718			
Grosse Scheidegg	923	1023		1123	1223	1323	1423	1523	1623	1723	1753	
Oberer Gletscher	940	1040		1140	1240	1340	1440	1540	1640	1740	1810	
Grindelwald, Bahnhof	o 955	1055	1155	1255	1355	1455	1525	1555	1655	1755	1825	
Grindelwald	1019	1119		1219	1319	1419	1519	1549	1619	1719	1819	1849
Interlaken Ost	o 1054	1154		1254	1354	1454	1554	1624	1654	1754	1854	1924

17. Mai – 1. Juni, 8. – 21. Oktober 2012

Grindelwald, Bahnhof	9 04	10 04	11 04	14 04	16 04	16 Jun – 7 Okt
Grosse Scheidegg	o 938	1038	1138	1438	1638	täglich
Grosse Scheidegg	940	1140	1440	1640	ohne 18 Aug	
Meiringen	o 1039		1239	1539	1739	16 Jun – 7 Okt
Meiringen	916		1116	1345	1545	ohne 18 Aug
Grosse Scheidegg	o 1018		1218	1518	1718	täglich
Grosse Scheidegg	1023	1223	1423	1623	1723	17 Dez – 28 Okt
Grindelwald, Bahnhof	o 1055		1255	1455	1655	1755

Grindelwald – Bussalp Sommer

2. Juni – 7. Oktober 2012

Grindelwald, Bahnhof	201	203	205	207	209	211	213	215	Vor- und Nachsaison
Bussalp	o 845	950	1055	1200	1355	1500	1605	1710	17. Mai – 1. Juni, 8.–23.Okt.
	915	1020	1125	1230	1425	1530	1635	1740	nur bei guter Witterung
Bussalp	202	204	206	208	210	212	214	216	Telefon 033 854 1616
Grindelwald, Bahnhof	o 945	1050	1155	1355	1500	1605	1710	1815	

■ 16. Juni – 7. Oktober

Grindelwald – Bussalp Winter

17. Dezember 2011 – 11. März 2012

Grindelwald, Bahnhof	t1 201	t1 203	205	t1 207	209	t1 211	t1 213	t1 215	t2 217	t2 219	t3 221	t3 223
Gaggi-Säge	920	955	1055	1155	1255	1355	1455	1555	1755	1925	1955	2055
Weidli/Abbachfall	930	1005	1105	1205	1305	1405	1505	1605	1805	1935	2005	2105
Bussalp	o 1000	1035	1135	1235	1335	1435	1535	1635	1835	2005	2035	2135
	t1 202	t1 204	206	t1 208	t1 210	212	t1 214	t1 216	t2 218	t2 220	t3 222	t3 224
Bussalp	1005	1045	1145	1245	1345	1445	1545	1645	1835	2005	2035	2135
Weidli/Abbachfall	1030	1110	1210	1310	1410	1510	1640	1743	1900	2030	2100	2200
Gaggi-Säge	1037	1117	1217	1317	1417	1517	1647	1907	2037	2107	2207	2332
Grindelwald, Bahnhof	o 1045	1125	1225	1325	1425	1525	1655	1755	1816	1916	2016	2116

12. März – 9. April 2012

Grindelwald, Bahnhof	t1 201	t1 203	205	t1 207
Gaggi-Säge	955	1155	1355	1555
Weidli/Abbachfall	1003	1203	1403	1603
Bussalp	o 1025	1225	1425	1625
	t1 202	t1 204	206	t1 208
Bussalp	1045	1245	1445	1645
Weidli/Abbachfall	1102	1302	1502	1702
Gaggi-Säge	1106	1306	1506	1706
Grindelwald, Bahnhof	o 1115	1315	1515	1715

Gletscherschlucht – Klusi

Grindelwald – Itramen

Grindelwald, Kirche	7 20	8 20	9 20	10 20	12 08	13 40	15 40	16 40	17 40	18 40
Grindelwald, Bahnhof	11 633	7 25	8 25	9 25	10 25	11 15	12 12	13 45	15 45	16 45
Glacier	635	7 27	8 27	9 27	10 27	11 17	12 14	13 47	15 47	16 47
Männlichenbahn	639	7 33	8 33	9 33	10 33	11 23	12 20	13 53	15 53	16 53
Landi	640	7 35	8 35	9 35	10 35	11 25	12 22	13 55	15 55	16 55
Vor dem Holz	645	7 40	8 40	9 40	10 40	11 30	12 27	14 00	16 00	17 00
Aspen	647	7 43	8 43	9 43	10 43	11 33	12 30	14 03	16 03	17 03
Itramen, Egg	11 650	7 48	8 48	9 48	10 48	11 38	12 32	14 08	16 08	17 08

Itramen, Egg

Itramen, Egg	t1 6 15	t1 6 50	7 50	8 50	9 50	10 50	11 40	13 10	14 10	16 10	17 10	18 10	19 10
Aspen	6 17	6 52	7 52	8 52	9 52	10 52	11 42	13 12	14 12	16 12	17 12	18 12	19 12
Vor dem Holz	6 19	6 55	7 55	8 55	9 55	10 55	11 45	13 15	14 15	16 15	17 15	18 15	19 15
Landi	6 23	7 00	8 00	9 00	10 00	11 00	12 00	13 20	14 20	16 20	17 20	18 20	19 20
Männlichenbahn	6 26	7 03	8 03	9 03	10 03	11 03	12 03	13 23	14 23	16 23	17 23	18 23	19 23
Glacier	6 28	7 05	8 05	9 05	10 05	11 05	12 05	13 25	14 25	16 25	17 25	18 25	19 25
Grindelwald, Bahnhof	11 632	7 10	8 10	9 10	10 10	11 10	12 00	13 30	14 30	16 30	17 30	18 30	19 30
Grindelwald, Kirche	11 718	8 18	9 18	10 18	11 18	12 08	13 38	14 38	15 38	17 38	18 38	19 38	20 38

■ Mo – Fr ohne allg. Feiertage ■ Haltestelle nur bedient, wenn GGM in Betrieb

■ Mo – Fr bis Kirche, Sa, So und allg. Feiertage nur bis Bahnhof

Fahrtrichtung Gletscherschlucht – Bahnhof – Bodmi – Klusi

Fahrtrichtung Gletscherschlucht – Bahnhof – Bodmi – Klusi	7 30	8 30	9 30	10 30	11 30	12 30	13 30	14 30	15 30	16 30	17 30	18 30	
Gletscherschlucht	7 34	8 34	9 34	10 34	11 34	12 34	13 34	14 34	15 34	16 34	17 34	18 34	
Bodmi	7 35	8 35	9 35	10 35	11 35	12 35	13 35	14 35	15 35	16 35	17 35	18 35	
Klusi	11 644	7 44	8 44	9 44	10 44	11 44	12 44	13 44	14 44	15 44	16 44	17 44	18 44
Bodmi	6 45	7 45	8 45	9 45	10 45	11 45	12 45	13 45	14 45	15 45	16 45	17 45	18 45
Klusi	6 45	7 45	8 45	9 45	10 45	11 45	12 45	13 45	14 45	15 45	16 45	17 45	18 45
Bahnhof an	6 452	7 52	8 52	9 52	10 52	11 52	12 52	13 52	14 52	15 52	16 52	17 52	18 52
Bahnhof ab	11 644	7 44	8 44	9 44	10 44	11 44	12 44	13 44	14 44</				

Lauterbrunnen – Stechelberg – Schilthorn – Stechelberg – Lauterbrunnen

Interlaken Ost			600	635	705	805	835	905	935	1005	1035	1105	1205	1305	1405	1505	1605	1635	1705	1805	1905	2001	2101	2304	2408						
Lauterbrunnen	o		620	655	725	825	855	925	955	1025	1055	1125	1225	1325	1425	1525	1625	1655	1725	1825	1925	2021	2121	2323	11 Dez – 22 Apr						
Lauterbrunnen, Bahnhof			635	705	735	835	905	935	1005	1035	1105	1135	1235	1305	1405	1435	1505	1535	1605	1635	1705	1735	1835	1935	2035	2135					
Trümmebachfälle			642	712	742	842	912	942	1012	1042	1112	1142	1242	1312	1342	1412	1442	1512	1542	1612	1642	1712	1742	1842	1942	2042	2142				
Schilthornbahn, Talstation	o		647	717	747	847	917	947	1017	1047	1117	1147	1247	1317	1347	1417	1447	1517	1547	1617	1647	1717	1747	1847	1947	2047	2147				
Stechelberg, Post	o		652	722	752	852	922	952	1022	1052	1122	1152	1252	1322	1352	1422	1452	1522	1552	1622	1652	1722	1752	1852	1952	2052	2152				
Stechelberg, Hotel	o		655	725	755	855	925	955	1025	1055	1125	1155	1255	1325	1355	1425	1455	1525	1555	1625	1655	1725	1755	1855	1955	2055	2155				
Stechelberg			555	625	655	725	755	825	855	925	955	1025	1055	1125	1155	1225	1255	1325	1355	1425	1455	1525	1555	1625	1655	1725	1755				
Gimmelwald			600	630	700	730	800	830	900	930	1000	1030	1100	1130	1200	1230	1300	1330	1400	1430	1500	1530	1600	1630	1700	1730	1800	1830			
Müren	o		605	635	705	735	805	835	905	935	1005	1035	1105	1135	1205	1235	1305	1335	1405	1435	1505	1535	1605	1635	1705	1735	1805	1835			
Müren			740	810	840	910	940	1010	1110	1140	1210	1240	1310	1340	1410	1440	1510	1540	1610	1640	1710	1740	1810	1840	1910	1940	2010	2040			
Birg			753	823	853	923	953	1023	1053	1123	1153	1223	1253	1323	1353	1423	1453	1523	1553	1623	1653	1723	1753	1823	1853	1923	1953	2023	2053		
Schilthorn	o		757	827	857	927	957	1027	1057	1127	1157	1227	1257	1327	1357	1427	1457	1527	1557	1627	1657	1727	1757	1827	1857	1927	1957	2027	2057		
Schilthorn			833	903	933	1003	1033	1103	1133	1203	1233	1303	1333	1403	1433	1503	1533	1603	1633	1703	1733	1803	1833	1903	1933	2003	2033	2103	2133		
Birg			840	910	940	1010	1040	1110	1140	1210	1240	1310	1340	1410	1440	1510	1540	1610	1640	1710	1740	1810	1840	1910	1940	2010	2040	2110	2140		
Müren	o		850	920	950	1020	1050	1120	1150	1200	1230	1300	1330	1400	1430	1500	1530	1600	1630	1700	1730	1800	1830	1900	1930	2000	2030	2100	2130		
Müren			555	625	655	725	755	825	855	925	955	1025	1055	1125	1155	1225	1255	1325	1355	1425	1455	1525	1555	1625	1655	1725	1755	1825	1855		
Gimmelwald			600	630	700	730	800	830	900	930	1000	1030	1100	1130	1200	1230	1300	1330	1400	1430	1500	1530	1600	1630	1700	1730	1800	1830	1900	1930	
Stechelberg	o		605	635	705	805	835	905	935	1005	1035	1105	1135	1205	1235	1305	1335	1405	1435	1505	1535	1605	1635	1705	1735	1805	1835	1905	1935	2005	2035
Stechelberg, Hotel			605	635	705	805	835	905	935	1005	1035	1105	1135	1205	1235	1305	1335	1405	1435	1505	1535	1605	1635	1705	1735	1805	1835	1905	1935	2005	2035
Stechelberg, Post	o		607	637	707	807	837	907	937	1007	1037	1107	1137	1207	1237	1307	1337	1407	1437	1507	1537	1607	1637	1707	1737	1807	1837	1907	1937	2007	2037
Schilthornbahn, Talstation	o		612	642	712	812	842	912	942	1012	1042	1112	1142	1212	1242	1312	1342	1412	1442	1512	1542	1612	1642	1712	1742	1812	1842	1912	1942	2012	2042
Trümmebachfälle			617	647	717	817	847	917	947	1017	1047	1117	1147	1217	1247	1317	1347	1417	1447	1517	1547	1617	1647	1717	1747	1817	1847	1917	1947	2017	2047
Lauterbrunnen, Bahnhof	o		625	655	725	825	855	925	955	1025	1055	1125	1155	1225	1255	1325	1355	1425	1455	1525	1555	1625	1655	1725	1755	1825	1855	1925	1955	2025	2055
Lauterbrunnen			633	703	733	833	863	933	963	1033	1063	1133	1163	1233	1263	1333	1363	1433	1463	1533	1563	1633	1663	1733	1763	1833	1863	1933	1963	2033	2063
Interlaken Ost			654	724	754	824	854	924	954	1024	1054	1124	1154	1224	1254	1324	1354	1424	1454	1524	1554	1624	1654	1724	1754	1824	1854	1924	1954	2024	2054

Regionalspital – Interlaken West / Ost – Wilderswil – Gsteigwiler Linie 105

PostAuto Schweiz AG, Interlaken

Unterseen, Regionalspital	o	645	715	745	815	845	915	945	1015	1045	1115	1145	1215	1245	1315	1345	1415	1445	1515	1545	1615	1645	1715	1745	1815	1845	1915	1945	2015	2045	
Unterseen, Stedtzentrum	o	647	717	747	817	847	917	947	1017	1047	1117	1147	1217	1247	1317	1347	1417	1447	1517	1547	1617	1647	1717	1747	1817	1847	1917	1947	2017	2047	
Interlaken West, Bahnhof	o	649	719	749	819	849	919	949	1019	1049	1119	1149	1219	1249	1319	1349	1419	1449	1519	1549	1619	1649	1719	1749	1819	1849	1919	1949	2019	2049	
Interlaken West, Bahnhof		657	727	757	827	857	927	957	1027	1057	1127	1157	1227	1257	1327	1357	1427	1457	1527	1557	1627	1657	1727	1757	1827	1857	1927	1957	2027	2057	
Interlaken, Zentralplatz		659	729	759	829	859	929	959	1029	1059	1129	1159	1229	1259	1329	1359	1429	1459	1529	1559	1629	1659	1729	1759	1829	1859	1929	1959	2029	2059	
Matten, Hotel Sonne		702	732	782	832	862	932	962	1020	1052	1120	1152	1220	1252	1320	1352	1420	1452	1520	1550	1620	1650	1720	1750	1820	1850	1920	1950	2020	2050	
Matten, Gsteigstrasse		703	733	803	833	863	933	963	1023	1053	1123	1153	1223	1253	1323	1353	1423	1453	1523	1553	1623	1653	1723	1753	1823	1853	1923	1953	2023	2053	
Wilderswil, Bahnhof	o	706	736	806	836	866	936	966	1026	1056	1126	1156	1226	1256	1326	1356	1426	1456	1526	1556	1626	1656	1726	1756	1826	1856	1926	1956	2026	2056	
Wilderswil, Bahnhof		706	736	806	836	866	936	966	1026	1056	1126	1156	1226	1256	1326	1356	1426	1456	1526	1556	1626	1656	1726	1756	1826	1856	1926	1956	2026	2056	
Gsteigwiler, Dorf	o	609	644	714	744	844	944	1044	1144	1244	1344	1444	1544	1644	1744	1844	1944	2044	2144	2244	2344	2444	2544	2644	2744	2844	2944	3044	3144	3244	
Wilderswil, Dorf		613	648	715	745	845	945	1045	1145	1245	1345	1445	1545	1645	1745	1845	1945	2045	2145	2245	2345	2445	2545	2645	2745	2845	2945	3045	3145	3245	
Wilderswil, Bahnhof	o	615	650	720	750	820	850	920	950	1020	1050	1120	1150	1220	1250	1320	1350	1420	1450	1520	1550	1620	1650	1720	1750	1820	1850	1920	1950	2020	

TOP-ANGEBOTE ONLINE BUCHEN
BOOK TOP OFFERS ONLINE
WWW.JUNGFRAU.CH

Streckennetz der Jungfraubahnen

